

- nahradil žalobkyni škodu, ktorú jej spôsobila žalovaná,
- uložil žalovanej povinnosť nahradiť žalobkyni škodu, ktorú utrpela ako priamy dôsledok prijatia nariadenia Komisie (EÚ) č. 944/2013 z 2. októbra 2013, ktorým sa na účely prispôsobenia technickému a vedeckému pokroku mení nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008 o klasifikácii, označovaní a balení látok a zmesí (Ú. v. EÚ L 261, 2013, s. 5) v rozsahu, v akom klasifikovalo smolu z vysokoteplotného uhoľného dechtu ako Aquatic Acute 1 (H400) a Aquatic Chronic 1 (H410) látku, pričom žalobkyňa vyčíslila celkovú výšku škody na 66 236,74 eur, alebo akúkoľvek inú sumu, ktorú žalobkyňa vyčíslí neskôr v priebehu konania alebo ju vyčíslí Všeobecný súd,
- subsidiárne rozhodol medzitýmnym rozsudkom, že žalovaná je povinná nahradiť žalobkyni spôsobenú škodu a uložil účastníkom konania, aby Všeobecnému súdu v primeranej lehote od dátumu vydania rozsudku predložili údaje o výške náhrady dohodnutej medzi nimi alebo, ak k takejto dohode nedôjde, aby účastníkom konania nariadil predložiť Všeobecnému súdu v tej istej lehote svoje podania s podrobnými údajmi na podporu svojich tvrdení,
- uložil žalovanej zaplatiť žalobkyni úroky z omeškania, a to od dátumu vzniku utrpených strát (teda buď od dátumu nadobudnutia platnosti protiprávnej klasifikácie alebo od dátumu, keď škoda vznikla),
- uložil žalovanej zaplatiť žalobkyni úroky z omeškania vo výške 8 %, alebo v akejkoľvek inej relevantnej výške, ktorú určí Všeobecný súd, vypočítané zo sumy splatnej odo dňa vydania rozsudku Všeobecného súdu až do skutočného zaplatenia, a
- uložil žalovanej povinnosť nahradiť žalobkyni trovy konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby žalobkyňa uvádza jeden žalobný dôvod, v ktorom tvrdí, že žalovaná spôsobila žalobkyni škodu prijatím a účinnosťou nariadenia Komisie (EÚ) č. 944/2013⁽¹⁾, ktorým sa smola z vysokoteplotného uhoľného dechtu klasifikovala ako Aquatic Acute 1 (H400) a Aquatic Chronic 1 (H410) látka. Súdny dvor 22. novembra 2017 zamietol odvolanie Európskej komisie proti rozhodnutiu Všeobecného súdu o čiastočnom zrušení nariadenia (EÚ) č. 944/2013 v rozsahu, v akom klasifikuje smolu z vysokoteplotného uhoľného dechtu ako Aquatic Acute 1 (H400) a Aquatic Chronic 1 (H410) látku, z dôvodu zjavne nesprávneho posúdenia. V súvislosti s touto protiprávnou klasifikáciou vznikli žalobkyni náklady. Žalovaná je podľa článkov 268 a 340 ZFEÚ zodpovedná za tieto náklady, pretože jej správanie je protiprávne, predstavuje dostatočne závažné porušenie práva, spôsobená škoda je skutočná a určitá a medzi správaním žalovanej a uplatňovanou škodou existuje príčinná súvislosť.

⁽¹⁾ Nariadenie Komisie (EÚ) č. 944/2013 z 2. októbra 2013, ktorým sa na účely prispôsobenia technickému a vedeckému pokroku mení nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008 o klasifikácii, označovaní a balení látok a zmesí (Ú. v. EÚ L 261, 2013, s. 5).

Žaloba podaná 23. októbra 2018 – Bawtry Carbon International/Komisia

(Vec T-637/18)

(2019/C 16/60)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Bawtry Carbon International Ltd (Doncaster, Spojené kráľovstvo) (v zastúpení: K. Van Maldegem, M. Grunchard, R. Crespi a S. Saez Moreno, lawyers)

Žalovaná: Európska komisia

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- vyhlásil žalobu za prípustnú a dôvodnú,

- nahradil žalobkyni škodu, ktorú jej spôsobila žalovaná,
- uložil žalovanej povinnosť nahradiť žalobkyni škodu, ktorú utrpela ako priamy dôsledok prijatia nariadenia Komisie (EÚ) č. 944/2013 z 2. októbra 2013, ktorým sa na účely prispôsobenia technickému a vedeckému pokroku mení nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008 o klasifikácii, označovaní a balení látok a zmesí (Ú. v. EÚ L 261, 2013, s. 5) v rozsahu, v akom klasifikovalo smolu z vysokoteplotného uhoľného dechtu ako Aquatic Acute 1 (H400) a Aquatic Chronic 1 (H410) látku, pričom žalobkyňa vyčíslila celkovú výšku škody na 194 200,06 eur, alebo akúkoľvek inú sumu, ktorú žalobkyňa vyčíslí neskôr v priebehu konania alebo ju vyčíslí Všeobecný súd,
- subsidiárne rozhodol medzitýmnym rozsudkom, že žalovaná je povinná nahradiť žalobkyni spôsobenú škodu a uložil účastníkom konania, aby Všeobecnému súdu v primeranej lehote od dátumu vydania rozsudku predložili údaje o výške náhrady dohodnutej medzi nimi alebo, ak k takejto dohode nedôjde, aby účastníkom konania nariadil predložiť Všeobecnému súdu v tej istej lehote svoje podania s podrobnými údajmi na podporu svojich tvrdení,
- uložil žalovanej zaplatiť žalobkyni úroky z omeškania, a to od dátumu vzniku utrpených strát (teda buď od dátumu nadobudnutia platnosti protiprávnej klasifikácie alebo od dátumu, keď škoda vznikla),
- uložil žalovanej zaplatiť žalobkyni úroky z omeškania vo výške 8 %, alebo v akejkoľvek inej relevantnej výške, ktorú určí Všeobecný súd, vypočítané zo sumy splatnej odo dňa vydania rozsudku Všeobecného súdu až do skutočného zaplatenia, a
- uložil žalovanej povinnosť nahradiť žalobkyni trovy konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby žalobkyňa uvádza jeden žalobný dôvod, v ktorom tvrdí, že žalovaná spôsobila žalobkyni škodu prijatím a účinnosťou nariadenia Komisie (EÚ) č. 944/2013 ⁽¹⁾, ktorým sa smola z vysokoteplotného uhoľného dechtu klasifikovala ako Aquatic Acute 1 (H400) a Aquatic Chronic 1 (H410) látka. Súdny dvor 22. novembra 2017 zamietol odvolanie Európskej komisie proti rozhodnutiu Všeobecného súdu o čiastočnom zrušení nariadenia (EÚ) č. 944/2013 v rozsahu, v akom klasifikuje smolu z vysokoteplotného uhoľného dechtu ako Aquatic Acute 1 (H400) a Aquatic Chronic 1 (H410) látku, z dôvodu zjavne nesprávneho posúdenia. V súvislosti s touto protiprávnou klasifikáciou vznikli žalobkyni náklady. Žalovaná je podľa článkov 268 a 340 ZFEÚ zodpovedná za tieto náklady, pretože jej správanie je protiprávne, predstavuje dostatočne závažné porušenie práva, spôsobená škoda je skutočná a určitá a medzi správaním žalovanej a uplatňovanou škodou existuje príčinná súvislosť.

⁽¹⁾ Nariadenie Komisie (EÚ) č. 944/2013 z 2. októbra 2013, ktorým sa na účely prispôsobenia technickému a vedeckému pokroku mení nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008 o klasifikácii, označovaní a balení látok a zmesí (Ú. v. EÚ L 261, 2013, s. 5).

Žaloba podaná 23. októbra 2018 – Deza/Komisia

(Vec T-638/18)

(2019/C 16/61)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Deza a.s. (Valašské Meziříčí, Česká republika) (v zastúpení: K. Van Maldegem, M. Grunchard, R. Crespi a S. Saez Moreno, lawyers)

Žalovaná: Európska komisia

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- vyhlásil žalobu za prípustnú a dôvodnú,